## INTERNATIONAL Call for Tender – Instructions to bidders ACTED Yemen

## دعوه لمناقصه محلية- تعليمات مقدمي العروض - اكتد اليمن

Date: **20-09-2021**

Tender N°: **T/15MULTI/MULTIMULTI/MULTI/20-09-2021/001**

رقم المناقصة:

**T/15MULTI/MULTIMULTI/MULTI/20-09-2021/001**

ACTED is inviting suppliers to submit an offer for the establishment of a 12-month Framework Agreement (FWA) for the provision of:

**منظمة أكتد (وكالة التعاون التقني والتنمية) تدعوا الموردين المتخصصين لتقديم عروضهم لعقد اطاري سنوي لمشروع:**

1. **Description**: **Rehabilitation of WASH Projects**
2. **Product class/ category**: **Supplies/Works**
3. **Delivery Conditions: As stated in each Purchase Order**
4. **Description of materials: As per specifications described below**

**مواصفات المنتج:**

1. الوصف: تأهيل مشاريع مياه واصحاح بيئي
2. فئة المشروع/ التصنيف: انشاءات اعمال & مواد
3. شروط التسليم: كما سيتم ذكره في اوامر الشراء لاحقا
4. وصف المواد ووحدات القياس حسب الجدول أدناه والرجاء الرجوع الى جدول الكميات المرفق للمزيد من التفاصيل.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Lot** | **Description** | **FWA duration** | **Deadline** |
|  | الوصف | شروط التوصيل | موعد التسليم النهائي |
| **1** | **Wash Rehab in AL DHALEE Governorate**  **تأهيل المياه والاصحاح البيئي في محافظة الضالع** | 1 year duration  **سنة واحدة** | **One week** after sending **Purchase Order to supply the materials and start the implementing**  **اسبوع واحد من تاريخ استلام امر الشراء لتوريد المواد والاستعداد للتنفيذ** |
|  |
| **2** | **Wash Rehab in Saadah Governorate**  **تأهيل المياه والاصحاح البيئي في محافظة صعده** | 1 year duration  **سنة واحدة** | **One week** after sending **Purchase Order to supply the materials and start the implementing**  **اسبوع واحد من تاريخ استلام امر الشراء لتوريد المواد والاستعداد للتنفيذ** |  |
|  |
| **3** | **Wash Rehab in Hudaydah Governorate**  **تأهيل المياه والاصحاح البيئي في محافظة الحديده** | 1 year duration  **سنة واحدة** | **One week** after sending **Purchase Order to supply the materials and start the implementing**  **اسبوع واحد من تاريخ استلام امر الشراء لتوريد المواد والاستعداد للتنفيذ** |  |
|  |
| **4** | **Wash Rehab in Raymah Governorate**  **تأهيل المياه والاصحاح البيئي في محافظة ريمه** | 1 year duration  **سنة واحدة** | **One week** after sending **Purchase Order to supply the materials and start the implementing**  **اسبوع واحد من تاريخ استلام امر الشراء لتوريد المواد والاستعداد للتنفيذ** |  |
|  |
| **5** | **Wash Rehab in Dhamar Governorate**  **تأهيل المياه والاصحاح البيئي في محافظة ذمار** | 1 year duration  **سنة واحدة** | **One week** after sending **Purchase Order to supply the materials and start the implementing**  **اسبوع واحد من تاريخ استلام امر الشراء لتوريد المواد والاستعداد للتنفيذ** |  |
|  |

**Responsibilities of the Contractor:**

**مسؤوليات المتعاقد**

* 1. **Date of delivery: One week after sending Purchase Order**
  2. **Validity of the offer:**  Minimum Six Months (Recommended)
  3. **Terms of Delivery:**  DDP in ACTED Site (Recommended)

1. تاريخ التسليم: اسبوع واحد من تاريخ استلام امر الشراء
2. صلاحية العرض: 6 أشهر على الأقل.
3. شروط التسليم: شامل التوصيل والتنفيذ في جميع مواقع اكتد

**The answers to this tender should include the following elements:**

1. **Offer Form(s) (PRO-06)**, filled, signed and stamped by the supplier **(compulsory)**
2. **Bidder’s Ethical Declaration (PRO-06.02)**, filled, signed and stamped by the supplier **(compulsory)**
3. **Bidder’s Questionnaire (PRO-03.02)**, filled, signed and stamped by the supplier **(compulsory)**
4. **Bidder’s Checklist (PRO-06.03)**, filled, signed and stamped by the supplier **(compulsory)**
5. **Instruction to Bidders (PRO-05)**, filled, signed and stamped by the supplier **(compulsory)**
6. **Full General Conditions of Purchase** **(PRO-09.01)**, filled, signed and stamped by the supplier **(compulsory)**
7. Proof of past experience providing supplies for NGO’s/INGO’s through previously signed contracts **(recommended)**
8. **A workplan per Lot** is provided. **(recommended)**
9. Relevant catalogues with technical specifications for requested supplies. **(recommended)**
10. **Bank Guarantee** of **$2,000 (compulsory)**
11. Tender documents must be submitted **in English. (compulsory)**
12. A Copy of the following documents included: **(compulsory)** 
    * Copy of ID or passport of legal representative
    * Copy of VALID Company Tax ID
    * Copy of VALID Company Registration
    * Copy of work permit (valid and updated)

**يجب أن تشمل اجابات هذه المناقصة على العناصر الاتية:**

1. **طلب عرض السعر** كتابتها، توقيعها وختمها من قبل المورد (إجباري)
2. **البيان الأخلاقي** كتابتها، توقيعها وختمها من قبل المورد (إجباري)
3. **استبيان لمقدمي العطاءات**، كتابتها، توقيعها وختمها من قبل المورد (إجباري)
4. **قائمة التحقق من المرفقات**، كتابتها، توقيعها وختمها من قبل المورد (إجباري)
5. **تعليمات لمقدمي العطاءات**، كتابتها، توقيعها وختمها من قبل المورد (إجباري)
6. إرفاق الشروط العامة **للشراء** كتابتها، توقيعها وختمها من قبل المورد (إجباري)
7. إثبات الخبرة السابقة في تنفيذ خدمة مماثلة للمنظمات المحلية الغير الحكومية / المنظمات الدولية الغير الحكومية من خلال تقديم العقود الموقعة سابقا (موصى بها)
8. ارفاق جدول زمني لتنفيذ لكل مجموعة (موصى بها)
9. ارفاق الكاتالوجات والمواصفات التقنية للتوريدات المطلوبه (موصى بها)
10. الضمان المصرفي 2000 دولار ساري لمدة شهر (إجباري)
11. جميع وثائق المناقصة يجب تعبئتها بالغة الانجليزية (إجباري)
12. يجب على مقدمي العطاءات إرفاق الوثائق القانونية التالية ولن يتم اعتماد العروض التي لا تحتوي على وثائق قانونيه ساريه المفعول: (إجباري)

نسخة من بطاقة الشخصية او جواز السفر مالك الشركة

نسخة ســــــــــــارية المفعول من البطاقة الضريبية للشركة

نسخة سارية المفعول من شهادة تسجيل الشركة

نسخة سارية المفعول من شهادة الترخيص )ترخيص محل/شركة)

**General conditions:**

**الشروط العامة**

The The **Closing Date** for this **INTERNATIONAL Call for Tender** is fixed **on 04-10-2021 at 10am** **(Yemen time).** Offers must be submitted before **04-10-2021 at 10:00am** to ACTED Sana’a Office, Haadah, Behind Al-azani -S -Sana’a-Yemen in a sealed envelope with the text “ **T/15MULTI /MULTIMULTI/MULTI/20-09-2021/001/001**’ – not to be opened before the **04/10/2021**” or via email submission to [yemen.tender@acted.org](mailto:yemen.tender@acted.org) with [tender@acted.org](mailto:tender@acted.org) in CC.

**Late Bids will be automatically rejected.**

اخر موعد لاستلام العروض واغلاق العطاء 04/10/2021 الساعة الـ 10:00 صباحا حسب توقيت اليمن وجميع العروض يجب ان تقدم لمكتب منظمة أكتد -حده – خلف العزاني – صنعاء - اليمن في ظرف مغلق ومختوم يحمل اسم العطاء

**T/15MULTI/MULTIMULTI/MULTI/20-09-2021/001**

لن يتم فتح المغلفات قبل جلسة فتح العروض بتاريخ04/10/2021- - العروض المتاخرة سوف ترفض تلقائيا

A **Pre-Tender Information Session** will be organized on **27/09/2021 at 10:30am** in **ACTED Sana’a Office- Haddah Street -Yemen]**. All bidders are encouraged to attend but attendance is not compulsory.

وستنظم اكتد اجتماع للمزودين قبل تقديم العطاءات في

[**27/09/2021] في [10:30 AM]** في المكتب التمثيلي التابع لمنظمة أكتد – صنعاء – شارع حدة - اليمن .

A **Tender Opening Session** will take place at the **Acted Sana’a Office – Haadah, Behind Al-azani -S -Sana’a-Yemen** on **04-10-2021 at 10:00am (Yemen time)**. The presence of bidders’ representatives is permitted but not compulsory. If you would like to, please submit your contact details to [**yemen.tender@acted.org**](mailto:yemen.tender@acted.org) with [**tender@acted.org**](mailto:tender@acted.org) not after the **04-10-2021 at 10am (Yemen time).**

**ستعقد لجنة أكتد للمناقصات جلسة فتح عطاءات بحضور الراغبين في مكتب اكتد في صنعاء – العنوان: حده – خلف العزاني – صنعاء - اليمن – بتاريخ**  04-10-2021 **الساعة 10 صباحا بتوقيت اليمن. يمكن لممثل العطاء حضور فتح العطاءات ويجب ارسال بريد الكتروني بالاسم والتفاصيل الى العنوان التالي** [yemen.tender@acted.org](mailto:yemen.tender@acted.org)  **واضافة نسخة الى** [tender@acted.org](mailto:tender@acted.org) **قبل التاريخ 04-10-2021** **الساعة 10 صباحا بتوقيت اليمن.**

**يجب تقديم العطاء وفقا لقدرة المتقدم، ومع ذلك يجب على المتقدمين التقدم بعرض لجميع التفاصيل ليعتبر مؤهلا**

1. Each supplier must provide a bank guarantee that is non-cancellable and must be valid for one month at **$2,000**

يجب على كل مورد تقديم خطاب ضمان بنكي غير قابل للإلغاء صالح لمدة شهر بواقع **$2,000**

1. **Unsealed envelopes and late offers WILL NOT BE CONSIDERED.**

6. لن يتم النظر في المظاريف غير المغلقة والعروض المتأخرة عن موعد التقديم والمفتوحة (حيث يجب ان تكون مختومة ومغلقة (

1. All documents shall be submitted in **English**. Certificates and official documents shall be submitted in Arabic and/or English.

**يجب تقديم جميع اوراق ونماذج العطاء باللغة الإنجليزية. يجب تقديم الشهادات والوثائق الرسمية باللغة العربية و / أو الإنجليزية.**

1. All the prices in the Offer Form shall be in **USD**.

**يجب ان تكون جميع الاسعار المقدمة في نموذج العرض بالدولار الامريكي**

1. All questions or requests for tender documents should be directed to ACTED Yemen Logistics department at [yemen.tender@acted.org](mailto:yemen.tender@acted.org) with [tender@acted.org](mailto:tender@acted.org) in CC.

**يجب توجيه جميع الأسئلة أو طلبات الحصول على وثائق المناقصة إلى قسم إدارة اللوجستيات على البريد الالكتروني** [tender@acted.org](mailto:tender@acted.org) Or [yemen.tender@acted.org](mailto:yemen.tender@acted.org)

1. Submitting an offer to this tender is not a guarantee of being awarded a contract.

العرض الخاص بطلب المناقصة لا يعني منح العقد.

1. ACTED will not be responsible for any costs or expenses incurred by the Bidders in connection with the preparation and submission of their bids to ACTED.

**لن تكون منظمة أكتد مسؤولة عن أي تكاليف أو نفقات يدفعها المتقدمين للمناقصة الخاصة بإعداد وتقديم عروضهم لمنظمة أكتد**.

1. To ensure that funds are used exclusively for humanitarian purposes and in accordance with donors’ compliance requirements, all contract offers are subject to the condition that contractors do not appear on anti-terrorism lists, in line with ACTED’s anti-terrorism policy. To this end, ACTED reserves the right to carry out anti-terrorism checks on contractor, its board members, staff, volunteers, consultants, financial service providers and sub-contractor.

لضمان استخدام الأموال حصريًا للأغراض الإنسانية ووفقًا لمتطلبات امتثال الجهات المانحة، تخضع جميع عروض العقود لشرط عدم ظهور المتعاقدين في قوائم مكافحة الإرهاب، بما يتماشى مع سياسة مكافحة الإرهاب في ACTED. تحقيقًا لهذه الغاية، تحتفظ ACTED بالحق في إجراء فحوصات مكافحة الإرهاب على المقاول وأعضاء مجلس الإدارة والموظفين والمتطوعين والاستشاريين ومقدمي الخدمات المالية والمقاول من الباطن.

*NOTE: ACTED adopts a zero-tolerance approach towards corruption and is committed to respecting the highest standards in terms of efficiency, responsibility and transparency in its activities. In particular, ACTED has adopted a participatory approach to promote and ensure transparency within the organization and has set up a Transparency focal point (Transparency Team supervised by the Director of Audit and Transparency) via a specific e-mail address*. *As such, if you witness or suspect any unlawful, improper or unethical act or business practices (such as soliciting, accepting or attempting to provide or accept any kickback) during the tendering process, please contact the following phone number and/or send an e-mail to transparency@acted.org*

ملاحظة: **تتبنى منظمة اكتد نهج عدم التسامح مطلقا مع الفساد وتلتزم باحترام أعلى المعايير من حيث الكفاءة والمسؤولية والشفافية في أنشطتها. على وجه الخصوص، اعتمدت ACTED نهجًا تشاركيًا لتعزيز وضمان الشفافية داخل المنظمة وأنشأت نقطة اتصال للشفافية (فريق الشفافية الذي يشرف عليه مدير التدقيق والشفافية) عبر عنوان بريد إلكتروني محدد. على هذا النحو، إذا شاهدت أو اشتبهت في أي فعل غير قانوني أو غير لائق أو غير أخلاقي أو ممارسات تجارية (مثل التماس أي رشوة أو قبولها أو محاولة تقديمها أو قبولها) أثناء عملية المناقصة، يرجى الاتصال برقم الهاتف التالي [إضافة رقم] و / أو إرسال بريد إلكتروني إلى** [**Transparency@acted.org**](mailto:Transparency@acted.org)

* **Specific Conditions**

1. The costs of items in the B.O.Q shall be fairly estimated in line with market prices, ACTED has the right to reject any quotations whose prices are not within price ranges identified through market surveys without any notification.
2. ACTED reserves the right to cancel any item mentioned in the B.O.Q without any compensation of any kind.
3. Suppliers can bid on one or multiple Lots from this tender. A price must be submitted for each line item listed a lot in order to be considered eligible.
4. Suppliers should submit the Offer Form(s) for each Lot they would like to bid on only.
5. A **maximum of four water points** be awarded to each selected supplier based off their assessed capacity during the evaluation as described below. **The average estimated value of each water point is $18,000**.
6. Based off the performance during the initial rehabilitation of the water points, ACTED reserves the right to award additional water points or to remove water points should a supplier fail to provide the level of quality or fail to adhere to the delivery deadline agreed in the Framework Agreement.

* شروط محددة:

**يتم تقدير تكاليف العناصر في جداول الكميات بشكل عادل بما يتماشى مع أسعار السوق، ويحق لـ ACTED رفض أي عروض أسعار لا تقع أسعارها ضمن نطاقات الأسعار المحددة من خلال استطلاعات السوق دون أي إخطار.**

**تحتفظ ACTED بالحق في إلغاء أي عنصر مذكور في جداول الكميات دون أي تعويض من أي نوع.**

**يمكن للمتقدمين التقديم على مجموعة واحدة او عدة مجموعات في هذه المناقصة ولكن يجب التقديم على جميع البنود في المجموعة الواحدة ليعتبر مؤهلا فيها.**

**يجب تقديم عروض اسعار فقط في المجموعات التي سوف يتم التقديم فيها.**

**سوف يتم منح من تم التعاقد معه 4 نقاط مياه كحد اقصى نسبا لتحليل القدرات والامكانيات للموردين بحسب التقييم المذكور ادناه .** تقدر القيمة التقديرية لكل نقطة مياه مبلغ وقدره $18000 دولار امريكي.

**اعتمادا على أداء من تم التعاقد معه خلال المراحل الاولى لتأهيل نقاط المياه أكتد لها الحق للقيام بتكليف المورد بالقيام باعمال نقاط مياه اضافيه او الغاء العقد في حال فشل بالقيام بالتسليم في المواعيد المحدد المتفق عليها او فشل في اثبات جودة الاعمال المنفذة.**

* **Technical Evaluation**

**معايير الاختيار**

The **Financial Offers** provided by each bidder will be evaluated first. Following this, each bidder will move on to the **Quality Check** stage where all requested line items will be evaluated through a **Pass/Fail method**. The next stage of the evaluation will focus on **Proof of Experience** and finally the **Delivery Deadline** the final criteria to be evaluated.

A detailed description of each stage of the technical evaluation is provided below.

**أولا سيتم تقييم العروض المالية التي يقدمها كل مقدم عطاء. بعد ذلك ، سينتقل كل مقدم عطاء إلى مرحلة فحص الجودة حيث سيتم تقييم جميع البنود المطلوبة من خلال طريقة النجاح / الفشل. ستركز المرحلة التالية من التقييم على إثبات الخبرة وأخيراً الموعد النهائي للتسليم وهو اخر المعايير التي سيتم تقييمها.**

**أدناه وصف تفصيلي لكل مرحلة من مراحل التقييم الفني.**

* **Price 50pts**

**The Financial Offer** will be the first criteria to be considered. Points will be awarded through a proportional scoring method, with the lowest-priced supplier receiving the maximum number of points and the remaining bidders receiving points based on the difference in price compared to the lowest priced supplier.

Prices given by bidders must include delivery costs to the location(s) when the price for delivery is not specifically requested separately in the tender documents. Bidders must quote prices in **USD** as the contract currency shall be **USD**.

* **السعر 50نقطه**

**سيكون العرض المالي هو المعيار الأول الذي يجب مراعاته. سيتم منح النقاط من خلال طريقة التسجيل النسبي، مع حصول المورد الأقل سعرًا على أقصى عدد من النقاط يحصل باقي المزايدين على نقاط بناءً على فرق السعر مقارنة بالمورد الأقل سعراً.**

**يجب أن تتضمن الأسعار التي يقدمها مقدمو العطاءات تكاليف التوصيل إلى الموقع (المواقع)،عندما لا يتم بالتحديد طلب سعر التسليم بشكل منفصل في وثائق المناقصة. يجب على مقدمي العطاءات تحديد الأسعار بالدولار الأمريكي حيث يجب أن تكون عملة العقد بالدولار الأمريكي.**

* **Quality 15pts**

The second stage will focus on an evaluation of the technical information provided by each bidder of all line items requested in the tender documents. The quality will be judged on a **Pass/Fail method**, whereby the technical specifications provided by each bidder will be evaluated against the specifications detailed in the tender documents for all requested line items. The technical information can be provided in the form technical sheets, technical catalogues or any relevant form of supporting documentation.

ACTED reserves the right to request physical samples for all or a subset of the requested line items during this stage of the evaluation.

Should all requested items pass the **Quality Check** the bidder will move on to the next stage of the technical evaluation. If any line item fails, then the offer will be rejected and will no longer be considered for the awarding of a contract.

**ستركز المرحلة الثانية على تقييم المعلومات الفنية المقدمة من كل مقدم عطاء لجميع البنود المطلوبة في وثائق المناقصة. سيتم الحكم على الجودة على أساس طريقة النجاح / الفشل ، حيث سيتم تقييم المواصفات الفنية المقدمة من قبل كل مقدم عطاء بالمقابلة مع المواصفات المفصلة في وثائق المناقصة لجميع البنود المطلوبة. يمكن تقديم المعلومات الفنية في شكل أوراق فنية أو كتالوجات فنية أو أي شكل من أشكال الوثائق الداعمة ذات الصلة.**

**تحتفظ منظمة اكتد بالحق في طلب عينات مادية لجميع أو مجموعة فرعية من البنود المطلوبة خلال هذه المرحلة من التقييم.**

**إذا اجتازت جميع العناصر المطلوبة فحص الجودة ، فسينتقل العارض إلى المرحلة التالية من التقييم الفني. إذا فشل أي عنصر ، فسيتم رفض العرض ولن يتم النظر فيه بعد ذلك لمنح العقد.**

* **Proof of Experience 25pts**

Proof of experience providing a similar category of service(s) with ACTED and/or another local or international NGO’s will be evaluated in this section. Said proof should be evidenced through the submission of signed procurement contracts with ACTED and/or another local or international NGO’s for WASH Rehabilitation similar to that which is described in the tender documents.

Points will be awarded in the following manner:

* **4 or more** procurement contracts conducting WASH Rehabilitation with a minimum contract value of $10,000 to an NGO/INGO = **25pts**
* **Less than 4** procurement contracts conducting WASH Rehabilitation with a minimum contract value of $10,000 to an NGO/INGO = **12.5pts**
* **إثبات الخبرة 25 نقطة**

**سيتم تقييم إثبات الخبرة في تقديم فئة مماثلة من الخدمات مع ACTED و / أو منظمة غير حكومية محلية أو دولية أخرى في هذا القسم. يجب إثبات الدليل المذكور من خلال تقديم العقود الموقعة مع ACTED و / أو منظمة غير حكومية محلية أو دولية أخرى لإعادة تأهيل المياه والصرف الصحي والنظافة الصحية مماثلة لتلك الموصوفة في وثائق المناقصة.**

**سيتم منح النقاط بالطريقة التالية:**

**-** 4 **عقود شراء أو أكثر لإجراء إعادة تأهيل المياه والصرف الصحي والنظافة الصحية بقيمة عقد لا تقل عن 10،000 دولار لمنظمة غير حكومية / منظمة غير حكومية دولية =** 25 نقطة

**- أقل من** 4 **عقود شراء ت إعادة تأهيل المياه والصرف الصحي والنظافة الصحية بقيمة عقد لا تقل عن 10،000 دولار لمنظمة غير حكومية / منظمة غير حكومية دولية =** 12.5 نقطة

* **Delivery Deadline 10pts**

The Delivery Deadline will be evaluated at this point with a comparison between the deadline detailed in the tender documents in comparison to the information submitted by each bidder. Points will be awarded based off a bidder’s ability to meet the delivery deadline stated in the tender documents.

Bidders will be awarded points in the following manner:

* Ability to meet the deadline described in the tender documents (**7 days after sending Purchase Order**) = **10pts**
* 1-3 days more than the stated delivery deadline = 10 **points**
* 4-7 days more than the stated delivery deadline = 5 **points**
* 8 days or more than the requested lead time = **0 points**
* موعد التسليم 10 نقاط

**سيتم تقييم الموعد النهائي للتسليم في هذه المرحلة من خلال المقارنة بين الموعد النهائي المفصل في وثائق المناقصة مقارنة بالمعلومات المقدمة من قبل كل مقدم عطاء. سيتم منح النقاط بناءً على قدرة مقدم العطاء على الوفاء بموعد التسليم المحدد في وثائق المناقصة.**

**سيتم منح مقدمين العطاءات نقاطًا بالطريقة التالية**

**- القدرة على الوفاء بالموعد النهائي الموضح في وثائق المناقصة (7 أيام بعد إرسال أمر الشراء) = 10 نقاط**

**- 1-3 أيام أكثر من موعد التسليم المحدد = 10 نقاط**

**- 4-7 أيام أكثر من موعد التسليم المحدد = 5 نقاط**

**- 8 أيام أو أكثر من المهلة المطلوبة = 0 نقطة**

**For Bidder’s Use**

I undersigned\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, the Bidder, agree with the instructions and general conditions of this Call for Tender.

أنا الموقع أدناه \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ، مقدم العطاء ، أوافق على التعليمات والشروط العامة لهذا العطاء.

Company Name اسم الشركة: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Authorized Representative Name اسم الشخص المخول: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Signature التوقيع: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Stamp: الختم